

الإنجيل

فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديسِ مَرْقُسَ الإنجيليِّ التبشيريِّ والتلميذِ الطاهرِ
(8:16-43:15)

في ذلكَ الزمانِ، جاءَ يوسُفُ الذي مِنَ الزَّامَةِ، مُشيرٌ تَقِيًّا، وكانَ هوَ أيضاً مُنتظراً ملكوتِ اللهِ. فَاجْتَرَأَ ودَخَلَ على بيلاطُسَ وطلَبَ جَسَدَ يسوعِ* فاستغزبَ بيلاطُسُ أَنَّهُ قَدْ ماتَ هكذا سَريعاً. واستدعى قائِدَ المِئَةِ وسألهُ هلْ لَهُ زَمانٌ قَدْ ماتَ* ولَمَّا عَرَفَ مِنَ القائِدِ، وهَبَ الجَسَدَ ليوسُفَ* فاشترى كَتاناً، وأنزلَهُ، ولَقَّه في الكَتانِ، وَوَضَعَهُ في قَبْرِ كانَ مَحتواً في صَخْرَةٍ، ودَحْرَجَ حَجراً على بابِ القَبْرِ*. وكانتْ مَريمُ المَجْدَلِيَّةُ ومَريمُ أمُ يوسَى تَنتظرانِ أينَ وَضِعَ* ولَمَّا انقضى السَّبْتُ، وبَكَرْنَ جِداً في أوَّلِ الأُسبوعِ وأَتَيْنَ القَبْرَ وَقَدْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ* وَكُنَّ يَقُلْنَ فيما بَيْنَهُنَّ "مَنْ يُدحرجُ لنا الحَجَرَ عَن بابِ القَبْرِ؟" فَتَطَلَّعْنَ، فَرَأَيْنَ الحَجَرَ قَدْ دُحِرَجَ، لِأَنَّهُ كانَ عَظيماً جِداً.* فَلَمَّا دَخَلْنَ القَبْرَ، رَأَيْنَ شاباً جالِساَ عَنِ اليمينِ، لابساً حُلَّةً بَيضاءَ، فاندَهَلْنَ.* فَقالَ لَهُنَّ: "لا تَندهَلْنَ. أنتنَّ تَطَلِّبنَ يسوعَ الناصِرِيَّ المَصلوبَ. قَدْ قامَ، لَيسَ هوَ هَنا. هُوَذا المَوْضِعُ الذي وَضَعُوهُ فيه.* فَادْهَبْنَ وَقُلْنَ لِتلاميذِهِ ولِبِطْرُسَ إِنَّهُ يَسبِقُكُمْ إلى الجليلِ، هُناكَ تَرَوْنَهُ كما قالَ لَكمُ.*" فَحَرَجْنَ سَريعاً وفَزَرَْنَ مِنَ القَبْرِ وَقَدْ أَخَذَتْهُنَّ الرِّعْدَةُ والدَّهَشُ. وَلَمْ يَقُلْنَ لِأَحَدٍ شَيْئاً لِأَنَّهُنَّ كُنَّ خائِفاتٍ.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to
St. Mark. (15:43-16:8)

At that time, Joseph of Arimathea, a respected member of the council, who was also himself looking for the Kingdom of God, took courage and went to Pilate, and asked for the body of Jesus. And Pilate wondered if He were already dead; and summoning the centurion, he asked him whether Jesus was already dead. And when he learned from the centurion that He was dead, he granted the body to Joseph. And he bought a linen shroud, and taking Him down, wrapped Him in the linen shroud, and laid Him in a tomb, which had been hewn out of the rock; and he rolled a stone against the door of the tomb. Mary Magdalene and Mary the mother of Joses saw where He was laid. And when the Sabbath was passed, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome, bought spices so that they might go and anoint Him. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back—it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, Who was crucified. He has risen, He is not here; see the place where they laid Him. But go, tell His Disciples and Peter that He is going before you to Galilee; there you will see Him, as He told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to anyone, for they were afraid.

Gentle reminder to our parish.

This bulletin is being sponsored by members of our parish. Please take a moment and have a look at our advertisement section. There is a wide variety of services that we use daily. Discounts available and our church gets a percentage back. Thank You.

Please Mention that you are part of St. Mary's Church

TROPARION OF RESURRECTION IN TONE 2:

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, then Thou didst destroy hell with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, all the powers of Heaven did cry aloud unto Thee: O Christ, Thou giver of life, glory to Thee.

TROPARION OF JOSEPH IN TONE 2:

The noble Joseph, taking Thine immaculate Body down from the Tree, and having wrapped It in pure linen and spices, laid It for burial in a new tomb. But on the third day Thou didst arise, O Lord, granting to the world Great Mercy.

TROPARION OF MYRRH-BEARING WOMEN IN TONE 2:

Unto the myrrh-bearing women did the Angel cry out as he stood by the grave: Myrrh-oils are meet for the dead, but Christ hath proved to be a stranger to corruption. But cry out: The Lord is risen, granting to the world Great Mercy.

KONTAKION OF PASCHA IN TONE 8:

Though Thou didst descend into the grave, O Immortal One, yet didst Thou destroy the power of Hades, and didst arise as victor, O Christ God, calling to the myrrh-bearing women, Rejoice, and giving peace unto Thine Apostles, O Thou Who dost grant resurrection to the fallen.

THE EPISTLE

The Lord is my strength and my song. The Lord has chastened me severely.

The Reading from the Acts of the Sainly and Pure Apostles. (6:1-7)

In those days, when the disciples were increasing in number, the Hellenists murmured against the Hebrews because their widows were neglected in the daily distribution. And the Twelve summoned the body of the disciples and said, "It is not right that we should give up preaching the word of God to serve tables. Therefore, brethren, pick out from among you seven men of good repute, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint to this duty. But we will devote ourselves to prayer and to the ministry of the word." And what they said pleased the whole multitude, and they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolaos, a proselyte of Antioch. These they set before the apostles, and they prayed and laid their hands upon them. And the word of God increased; and the number of the disciples multiplied greatly in Jerusalem, and a great many of the priests were obedient to the faith.

طروبارية القيامة باللحن الثاني:

عَندَما انْحَدَرْتَ إلى المَوتِ، أَيُّها الحَياءُ الذي لا يَموتُ، جِئَنا بِمَوتِكَ الجَهِيمِ بِبِرِّقِ لاهوتِكَ. وَعَندَما أَقَمْتَ الأَمواتِ مِنَ تَحْتِ الثُّرى، صَرَخَ نُحُوكَ جَمِيعِ القَواتِ السَّماويينَ: أَيُّها المَسيحُ الإِلهُ، مُغَطِّي الحَياءِ المُجَدِّ لَكَ.

طروبارية يوسف الرامي باللحن الثاني:

إِنَّ يوسُفَ المَنتَقِي، أَخَذَرَ جَسَدَكَ الطَّاهِرَ مِنَ العودِ، ولَقَّه بالسَّباني التَّقِيَّةِ، وَحَطَّه بالطَّيِّبِ، وَجَهَّزَهُ، وَأَضَجَّعَهُ في قَبْرِ جَدِيدٍ. لَكِنَّكَ قَمْتَ لِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، يا رَبِّ، ما نَحِا العالَمَ الرِّحْمَةَ العَظْمَى.

طروبارية حاملات الطيب باللحن الثاني:

إِنَّ المَلاكَ قَدْ حَضَرَ عِندَ القَبْرِ، قائِلاً لِلنِّسوةِ الحامِلاتِ الطَّيِّبِ: أَمَّا الطَّيِّبُ فَهُوَ لائقٌ بِالأَمواتِ، وَأَمَّا المَسيحُ، فَقدَ ظَهَرَ غَريباً مِنَ الفَسادِ. لَكِنِ اضْرُخْنَ قائِلاتٍ: قَدْ قامَ الرَّبُّ، ما نَحِا العالَمَ الرِّحْمَةَ العَظْمَى.

قنداق الفصح باللحن الثامن:

ولَئِن كُنْتَ نَزَلْتَ إلى قَبْرِ يا مَنْ لا يَموتُ، إِلا أَنكَ دَرَسْتَ قُوَّةَ الجَهِيمِ، وَقَمْتَ غالِبا أَيُّها المَسيحُ الإِلهُ، وَلِلنِّسوةِ حامِلاتِ الطَّيِّبِ قُلْتَ "افْرُخْنَ"، وَوَهَبْتَ رُسُلَكَ السَّلامِ، يا ما نَحِ الواقِعِينَ القِيامِ.

قُوَّتِي وَتَسبِجَتِي الرَّبِّ. أَتَباً أَتَبَتِي الرَّبِّ

فَصَلِّ مِنَ أَعْمالِ الرُّسُلِ القَدِيسينَ الأَطْهارِ

(7-1:6)

في تلكَ الأَيامِ، لَمَّا تَكَاثَرَ التَّلاميذُ، حَدَثَ تَدَمُّرٌ مِنَ اليونانِيِّينَ على العِبرانيِّينَ بِأَنَّ أرامِلَهُمْ كُنَّ يُهْمَلْنَ في الخِدمَةِ اليَومِيَّةِ* فَدَعا الإِثنا عَشرَ جُمهورَ التَّلاميذِ وقالوا: "لا يَحْسُنُ أَنْ نَتَرَكَ نَحْنُ كَلِمَةَ اللهِ وَنَحُدِّمَ المَوايِدَ* فانْتخبُوا أَيُّها الإِخوةُ مِنْكُمْ سَبْعَةَ رِجالٍ، مَشهودٍ لَهُمْ بِالفضلِ، مُمْتَلِئِينَ مِنَ الرُوحِ القُدسِ والحِكمَةِ، فَتَقِيمُهُمْ على هذهِ الحَاجةِ* ونُواظِبُ نَحْنُ على الصَّلاةِ وَخِدمَةِ الكَلِمَةِ." فَحَسُنَ الكَلامُ لدى جَمِيعِ الجُمهورِ. فَاخْتاروا إِسْتفانوسَ، رَجُلاً مُمْتَلِئاً مِنَ الإِيمانِ والرُّوحِ القُدسِ، وفِلبِيسَ وبروخورسَ ونيكائورَ وتِيمونَ وبرِمِناسَ ونيقولاوسَ نَحِيلاً أَنطاكياً* وأقاموهُم أَمامَ الرُّسُلِ. فَصَلُّوا وَوَضَعُوا عليهمَ الأَيدي* وكانتْ كَلِمَةُ اللهِ تَنمو، وَعَدَدُ التَّلاميذِ يَتكاثرُ في أُورُشَلِيمَ جِداً. وكانَ جَمْعٌ كَثِيرٌ مِنَ الكَهَنَةِ يُطِيعُونَ الإِيمانَ.

Hala Abboud, D.D.S
Dental Surgeon

DS
Dentistry in Streetsville
WHERE DENTISTRY BECOMES ART

100 Queen St. S., Suite 101
Mississauga, ON L5M 1K8
Tel: (905) 821-8221
Fax: (905) 821-3821
www.dentistryinstreetsville.com
reception@dentistryinstreetsville.com

Key Arani, BBA, RN (PA)
Bio Sun Trainer & Educator

Kay@jjmedical.org
289-242-8217
www.jjmedical.org
Oakville, ON

SEDANS & EXECUTIVE LIMOUSINES

Airlift
Limousine SERVICE LTD

ANY DESTINATION, ANY OCCASION, ANY TIME!

TORONTO EAST: 416.222.2525
TORONTO WEST: 905.624.5438
TORONTO NORTH: 905.707.6611

TOLL FREE: 1.800.368.LIFT(5438)
Limo@AirliftLimo.com
www.AirliftLimo.com

24 HR. SERVICE
FREE WAKE UP CALLS
ALL ACCOUNTS ACCEPTED

Mirna Chdid, RIB (Ont)
Account Executive

StoneRidge INSURANCE BROKERS

Phone: 905 548 7676
Cell: 416 317 4605
Fax: 905 648 7399
mchdid@stoneridgeinsurance.ca
www.stoneridgeinsurance.ca

145 Traders Blvd. East, Unit 4, Mississauga, ON L4Z 3L3

AEROPORT TAXI & LIMOUSINE SERVICE

For Reservation Call: (416) 255-2211 (905) 624-2424
www.aeroporttaxi.com

UP TO 15% Discount OFF REGULATED RATES*

Available on the App Store | Google Play | ONLINE

HVAC Air Conditioning Heating Installation Servicing & Replacement

ThermoSense SYSTEMS

Carlos Aybout
(647) 863-5052
info@thermosensesystems.com
Certified TSSA #000313797

G1
POST YOUR ADVERTISEMENT HERE
Cheque Payable to St. Mary Antiochian Orthodox Church

Jay Ghanem

Direct: 289.885.4344
JayGhanem.com
jayghanem@royalpage.ca

APOLLON FINE MEN'S WEAR
905-793-5959

10% Goes back to Church

ADULTS & BOYS SUITS

BRAMALEA CITY CENTER
25 PEEL CENTER DRIVE
BRAMPTON, ON L6T 3R5

George Karakach
Sales Representative

Direct: 647.448.4103

Serving you in English, French, Arabic and Greek

مختصون في جميع قضايا الهجرة الى كندا

لييان شابا
مستشارة معتمدة في شؤون الهجرة الى كندا

905.361.0594

www.smartmigrationservices.com
sms@smartmigrationservices.com
4 Robert Speck Parkway, Suite 1500, Mississauga, ON L4Z 1S1

Marsam
416 528 9363

WEB DESIGN, MARKETING SOCIAL MEDIA, HOSTING SUPPORT@MARSAM.CA

JO AUTO SERVICE
WE DO SAFETY INSPECTION!

Ask for Joe or Johnny
www.joautoservice.ca

Specializing in: American Japanese & European Vehicles

3211 Wolfdale Rd. Unit # 3, Mississauga, ON, L5C 1V8 (Wolfdale Rd. & West Lock)
Tel: 905-275-5858
Joe: 416-835-2600
Johnny: 647-889-8059

G2
POST YOUR ADVERTISEMENT HERE
Cheque Payable to St. Mary Antiochian Orthodox Church

If you wish to have your business listed, please contact: Mr. Jose Maalouf
Cell: 416.528.9363
Email: josemaalouf@gmail.com
1 SQUARE = \$400 /YEAR
2 SQUARES = \$700 /YEAR
4 SQUARES = \$1200 /YEAR

MISSISSAUGA TAXI
905-277-7777

MI-TAXI

Download Mississauga Taxi App

24 HR SERVICE
PARCEL PICKUP & DELIVERY
OUT OF TOWN & AIRPORT

Book@MississaugaTaxi.com
www.MississaugaTaxi.com

A-1 CARPET
UPHOLSTERY AND DUCT CLEANING

CHARLES HADDAD,
Certified Technician

Cell: 416-822-1911
Tel: 905-507-8923

CARE AUTOBODY

Complete Collision & Mechanical Repair

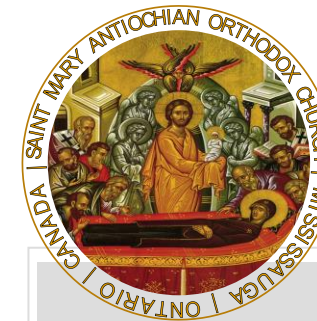
849 Westport Cres. (Side Entrance) Mississauga, Ontario L5T 1E7

SAMI KHAIRALLAH
Tel: 905-696-8228
Fax: 905-908-5027

F3
POST YOUR ADVERTISEMENT HERE
Cheque Payable to St. Mary Antiochian Orthodox Church

G3
POST YOUR ADVERTISEMENT HERE
Cheque Payable to St. Mary Antiochian Orthodox Church

If you wish to have your business listed, please contact: Mr. Jose Maalouf
Cell: 416.528.9363
Email: josemaalouf@gmail.com
1 SQUARE = \$400 /YEAR
2 SQUARES = \$700 /YEAR
4 SQUARES = \$1200 /YEAR



SAINT MARY ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

كنيسة رقاد السيدة العذراء الأنطاكية الأرثوذكسية في ميسيساغا

SUNDAY MAY 3RD, 2020

تقديم القرابين:

HOLY OBLATION OFFERED BY

A Reminder to all Parishioners to register with our ushers in order to offer the Holy Bread every Sunday. The Schedule for the whole year is outside in the hall. The Fee for this service is \$50. Reserve your week in advance, signup sheet at the entrance.

COLLECTIONS

Annual Membership Dues is a minimum \$600 or preauthorized \$50 per month. For more info please see Massoud Kamel (Church Accountant) or one of our Ushers. To increase your current contribution please see Massoud Kamel. Tax receipts will be sent end of year.

UPDATES FROM THE CHURCH COUNCIL

Elevator construction has started.
Visiting parish members has started.

BOARD MEMBERS

PRESIDENT: EDDIE JOUBRAN
V.PRESIDENT: JEAN SINANIOS
TREASURER: MASSOUD KAMEL
SECRETARY: ELIE HADDAD

MEMBERS

AYED BALLAN, ELIAS BABISH,
GEORGETTE ZINATY, JEAN HADDAD,
JOSE MAALOUF, LAMEES NAIFEH,
RIMA BORDCOSH, AND TAMER AZIZ

ANNOUNCEMENTS

Liturgy to be Streamed online every Sunday until further notice.

Schedule to be sent via email, WhatsApp and Facebook.

Saint Mary Antiochian Orthodox Council would like to thank all those who are donating to support our beloved church. Without your contributions, our mission would be a difficult one. If you wish to continue supporting us, please call our Accountant Massoud Kamel at (905) 781-0442.

We have made it also easy to donate via our DONATE NOW button in our website. It is on the top right corner.

May God Bless you all.

Saint Mary Antiochian Orthodox Church.

There is a plan to start a new Sports Committee at our church.

It will include a sports facility that will bring together all our young members to begin a new chapter at St. Mary's, our community will stay together and grow stronger. More details to come. If you wish to be part of this committee, please see Jose Maalouf or josemaalouf@gmail.com.

V. REV. FR. ELIAS AYOUB | fathereliasayoub@saintmarysmisissauga.com | (647) 463.9333 | DEACON ELIAS SHOMALI

OFFICE: 905.766.1542 | WWW.SAINTMARYSMISSISSAUGA.COM

VESPERS: SATURDAYS 5:00 PM | MATINS: SUNDAYS 9:00 AM | DIVINE LITURGY: SUNDAYS 10:15 AM

SAINT MARY'S ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH MISSISSAUGA | 280 TRADERS BLVD E, MISSISSAUGA, ON L4Z 1W7